19-09-1989
Vandenneulebroeke

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 28 juli 1989 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van een Interdepartementale Commissie voor de Armoedebestrijding", heeft op 7 september 1989 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, le 28 juillet 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "créant une Commission interdépartementale de lutte contre la pauvreté", a donné le 7 septembre 1989 l'avis suivant :

Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit beoogt de oprichting van een interdepartementale commissie voor de armoedebestrijding die tot taak heeft wettelijke, reglementaire of administratieve maatregelen voor te stellen ter voorkoming en bestrijding van de armoede, de bestaansonzekerheid en de sociale uitsluiting en de weerslag van bestaande of ontworpen regelingen op de bestaanszekerheid van bepaalde bevolkingscategorieën te onderzoeken (artikel 2, § 1, van het ontwerp).

Luidens artikel 2, § 2, van het ontworpen besluit treedt de op te richten interdepartementale commissie op, hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek van de minister of staatssecretaris die de maatschappelijke emancipatie onder zijn bevoegdheid heeft of van de minister die bevoegd is voor de onderzochte maatregel, hetzij na mededeling van elk nuttig voorstel door personen of organisaties die bij de armoedebestrijding betrokken zijn.

Het ontwerp legt evenwel niet de verplichting op om de commissie te raadplegen; het verleent evenmin een bindend karakter aan de adviezen die de commissie uitbrengt.

.../...

Zulk een besluit is geen reglementair besluit in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het moet dan ook niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voorgelegd worden.

Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à la création d'une commission interdépartementale de lutte contre la pauvreté, qui a pour mission de proposer des mesures légales, réglementaires ou administratives en vue de la prévention et de la lutte contre la pauvreté, la précarité d'existence et l'exclusion sociale, et d'examiner les répercussions de réglementations en vigueur ou en projet sur la sécurité d'existence de certaines catégories de la population (article 2, § 1er, du projet).

Aux termes de l'article 2, § 2, de l'arrêté en projet, la commission interdépartementale qui sera créée, agira soit de sa propre initiative, soit à la demande du ministre ou du secrétaire d'Etat qui a l'émancipation sociale dans ses attributions, ou du ministre compétent pour la mesure examinée, soit après communication de toute proposition utile par des personnes ou des organisations concernées par la lutte contre la pauvreté.

Le projet, toutefois, n'impose pas l'obligation de consulter la commission; il ne confère pas davantage de caractère obligatoire aux avis que celle-ci émet.

Un tel arrêté n'est pas un arrêté réglementaire au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Il ne doit dès lors pas être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : J. NIMMEGEERS, staatsraad, voorzitter,
Monsieur : conseiller d'Etat, président,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, staatsraden,
Madame : conseillers d'Etat,

de Heren : F. DE KEMPENEER, assessoren van de
Messieurs : afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BAERT, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.
Le rapport a été présenté par M. J. BAERT, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. J. NIMMEGEERS.